El Periodico Expreso de Puerto Rico
EPA emite primeras normas nacionales para la contaminación de mercurio de plantas eléctricas
Miércoles 21 de Diciembre de 2011

Notimex
Emite EUA primeras normas para abatir mercurio y gases tóxicos
Añadió que más de la mitad de las termoeléctricas de Estados Unidos operan ya bajo esos estándares.
Miércoles, 21 de Diciembre de 2011

The Associated Press
Nuevos estándares para las plantas termoeléctricas
Por orden federal tendrán que disminuir aún más sus niveles de contaminación ambiental
21/12/11 9:30 PM

Axteca 21
Latinos aplauden nuevas reglas para controlar emisiones de mercurio y otros tóxicos
MIÉRCOLES, 21 DE DICIEMBRE DE 2011 18:08
Linda Escalante

Rumbo de Mexico
Beneficios en más de 90 mil millones de dólares anuales: EPA
MIÉRCOLES 21 DE DICIEMBRE DE 2011 20:20

Reuters
EEUU presenta duras normas contra contaminación plantas a carbón
21/12/2011 21:02
Por Ayesha Rascoe y Timothy Gardner

EFE
EE.UU. impone nuevas restricciones a emisiones tóxicas de plantas de energía
La medida fue aplaudida por los defensores del ambiente y alarmó a empresarios y republicanos.

Tele 13
EE.UU. impone más restricciones a emanaciones tóxicas de plantas de energía
Actualizado 21/12/2011 - 18:56

El Periodico Expreso de Puerto Rico
EPA emite primeras normas nacionales para la contaminación de mercurio de plantas eléctricas
Miércoles 21 de Diciembre de 2011

WASHINGTON, Estados Unidos (CyberNews) - La Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) publicó el miércoles los Estándares de Mercurio y Tóxicos de Aire, las primeras normas nacionales para proteger las familias estadounidenses de la contaminación del mercurio y tóxicos de aire como el arsénico, gas ácido, níquel, selenio, y cianuro.

Los estándares recortarán las emisiones de estos contaminantes peligrosos mediante controles de contaminación comprobados y ampliamente disponibles que ya están siendo utilizados en más de la mitad de las plantas eléctricas a base de carbón de la nación.

EPA estima que las nuevas medidas de seguridad prevendrán hasta 11,000 muertes prematuras y 4,700 ataques al corazón cada año. Los estándares también ayudarán a los niños a crecer de manera más saludable, previniendo 130,000 casos de síntomas de asma infantil y unos 6,300 casos menos de bronquitis aguda en los niños cada año.

“Al reducir las emisiones que están vinculadas a los trastornos de desarrollo y enfermedades respiratorias como el asma, estos estándares representan una victoria importante para el aire limpio y la salud pública y especialmente para la salud de nuestros niños. Con estos estándares que han tardado dos décadas por desarrollarse, EPA culminará el año alcanzando un progreso increíble en el área del aire limpio en Estados Unidos con otra acción que beneficiará al pueblo estadounidense por años venideros”, declaró la administradora de EPA, Lisa P. Jackson.

Los Estándares de Mercurio y Tóxicos de Aire protegerán a millones de familias y niños de la contaminación de aire dañina y costosa, brindarán al público estadounidense beneficios a la salud que sobrepasan ampliamente los costos de cumplimiento”.

“Como la contaminación del aire tóxico proveniente de plantas energéticas puede enfermar a las personas y acortar sus vidas, los nuevos Estándares de Mercurio y Tóxicos de Aire son una enorme victoria para la salud pública”, dijo Albert A. Rizzo, MD, el presidente voluntario nacional de la Asociación Americana del Pulmón, y especialista en medicina pulmonar y cuidado crítico en Newark, Delaware.

“La Asociación del Pulmón espera que todas las plantas de petróleo y de carbón actúen ahora para proteger a todos los estadounidenses, especialmente nuestros niños de los riesgos a la salud impuestos por estos peligrosos contaminantes de aire”, agregó.

Hace más de 20 años atrás, un Congreso bipartidista aprobó las Enmiendas a la Ley de Aire Limpio de 1990 y exigió que EPA requiriera las medidas de control para contaminantes tóxicos del aire incluyendo el mercurio.

Para cumplir con este requisito, EPA trabajó extensamente con partes interesadas, incluyendo la industria, para minimizar el costo, maximizar las flexibilidades en estos estándares finales. Hay más de 900,000 comentarios públicos que ayudaron a informar los estándares finales que están siendo anunciados hoy.

Parte de este insumo alentó a EPA a asegurar que las normas se enfocaran en la tecnología de control de contaminación ampliamente disponible y extendida que es manufacturada no tan sólo por compañías en Estados Unidos, sino que también apoyará empleos a corto y a largo plazo. EPA estima que la manufactura, ingeniería, instalación y el mantenimiento de los controles de contaminación para cumplir con estos estándares brindarán empleos a miles y potencialmente podrían incluir 46,000 empleos de construcción a corto plazo y 8,000 empleos a largo plazo en el sector de servicios públicos.

Las plantas energéticas son la fuente restante más grande de varios contaminantes tóxicos de aire incluyendo el mercurio, arsénico, cianuro y una gama de otros contaminantes peligrosos los cuales son responsables de la mitad del mercurio y sobre el 75 por ciento de las emisiones de gas ácido en Estados Unidos. Hoy, más de la mitad de todas las centrales eléctricas a base de carbón ya han desplegado tecnologías para el control de contaminación que les ayudarán a cumplir con estas normas alcanzables.

Una vez sean finales, estos estándares nivelarán el campo de juego para asegurar que el resto de las plantas, más del 40 por ciento de todas las plantas energéticas a base de carbón tomen pasos similares para reducir estos contaminantes peligros.

Como parte del compromiso por maximizar los elementos de flexibilidad provistos por la ley, los estándares estarán acompañados por un Memorándum Presidencial que dirige a EPA a utilizar herramientas provistas en la Ley de Aire Limpio para implementar los Estándares de Mercurio y Tóxicos de Aire de una manera costo-efectiva que garantiza la fiabilidad eléctrica.

Por ejemplo, bajo estas normas, EPA no tan sólo ofrecerá tres años para su cumplimiento, sino también instará a las autoridades que conceden los permisos a hacer disponible ampliamente un cuarto año para las instalaciones de tecnología y hasta más tiempo si es necesario, ofreciendo así un camino bien definido para abordar cualquier problema de fiabilidad localizada que pueda surgir.

El mercurio ha demostrado ser dañino a los sistemas nerviosos de niños en el vientre materno capaz de perjudicar su raciocinio, su capacidad de aprendizaje y desarrollo temprano. Otros contaminantes tóxicos que se reducirán con estas normas pueden ocasionar cáncer, muertes prematuras, enfermedades cardíacas y asma.

Los Estándares de Mercurio y Tóxicos de Aire son conformes a la Orden Ejecutiva del Presidente Obama sobre la reforma reglamentaria. Están basados en los últimos datos y ofrecen a la industria flexibilidad significativa en la implementación mediante un enfoque escalonado y el uso de tecnologías ya existentes.

Los estándares también aseguran que los beneficios a la salud pública y economía aventajan grandemente los costos de implementación. EPA estima que por cada dólar desembolsado para reducir la contaminación de las centrales eléctricas, el público estadounidense y negocios estadounidenses verán hasta 9 dólares de beneficios a la salud y a la economía. El total de beneficios de salud y económicos del estándar se estiman que podrían ser hasta unos $90 mil millones anualmente.

Los Estándares de Mercurio y Tóxicos de Aire y la Regla final de Contaminación de Aire entre Estados que fue emitidas con antelación este año, son los pasos más significativos para limpiar la contaminación de las chimeneas de las plantas energéticas desde el Programa de Lluvia Ácida de los años 1990.

Combinadas, se estima que estas dos reglas prevendrán hasta 46,000 muertes prematuras, 540,000 ataques de asma entre niños, 24,500 visitas a salas de emergencia y admisiones al hospital. Los dos programas son una inversión en la salud pública que ofrecerá un total de hasta 380 mil millones de de dólares en beneficios de provecho a las familias de Estados Unidos en forma de vidas más largas y saludables y costos reducidos de cuidado de salud.

Notimex
Emite EUA primeras normas para abatir mercurio y gases tóxicos
Añadió que más de la mitad de las termoeléctricas de Estados Unidos operan ya bajo esos estándares.
Miércoles, 21 de Diciembre de 2011

Washington.- La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) publicó hoy las primeras normas nacionales para regular las emisiones de mercurio y gases tóxicos de las plantas productoras de energía eléctrica a base de carbón en el país.

“Los nuevos estándares recortarán las emisiones de contaminantes peligrosos como mercurio, arsénico, gases ácidos, níquel, selenio, y cianuro mediante controles de contaminación ya comprobados y ampliamente disponibles”, declaró Lisa Jackson de la EPA.

Añadió que más de la mitad de las termoeléctricas de Estados Unidos operan ya bajo esos estándares.

Hace más de 20 años el Congreso aprobó las enmiendas a la Ley de Aire Limpio de 1990 y exigió que la EPA requiriera las medidas de control para contaminantes tóxicos del aire incluyendo el mercurio.

La EPA indicó que las nuevas medidas de seguridad impedirán hasta 11 mil muertes prematuras y cuatro mil 700 ataques al corazón cada año.

Agregó que los estándares también ayudarán a los menores de edad a crecer más saludables ya que se ha demostrado que el mercurio daña el desarrollo del niño en gestación, así como el sistema nervioso y el aprendizaje y el desarrollo.

Asimismo, dijo que se reduciría la incidencia de 130 mil casos de asma infantil y alrededor de seis mil 300 casos de bronquitis aguda en los niños por año.

Informó que los Estándares de Mercurio y Aire Tóxico se emiten en respuesta a una fecha límite establecida por una orden de la corte, así como una orden ejecutiva del presidente Barack Obama para la reforma regulatoria.

Jackson indicó que para cumplir este requisito, la agencia trabajó con todas las partes interesadas, incluyendo la industria, para “minimizar el costo y maximizar las flexibilidades en estos estándares finales”.

Recordó que las termoeléctricas son la mayor fuerte de varios contaminantes tóxicos responsables de la mitad del mercurio y más del 75 por ciento de las emisiones de gas ácido en Estados Unidos.

Indicó que con los nuevos estándares para el control de la polución, un 40 por ciento más de las termoeléctricas a base de carbón instalarán la tecnología necesaria para reducir las emisiones como ya lo han hecho la mitad de ellas.

Además, expuso, la agencia proporcionará hasta cuatro años para la modernización de los sistemas anticontaminantes.

La EPA estima que por cada dólar gastado para reducir la contaminación de las termoeléctricas, los estadunidenses se beneficiarían con hasta nueve dólares en gastos de salud.

“Los beneficios totales en términos económicos y de salud de estos estándares se estiman en más de 90 mil millones de dólares anuales”, indicó la agencia.

La propuesta para los estándares que la agencia emitió en marzo pasado fue elogiada por ambientalistas, pero la industria se opuso a las regulaciones indicando que la normatividad daña sus posibilidades de permanecer viables financieramente.

The Associated Press
Nuevos estándares para las plantas termoeléctricas
Por orden federal tendrán que disminuir aún más sus niveles de contaminación ambiental
21/12/11 9:30 PM

WASHINGTON (AP) — Cientos de las más antiguas y contaminadas plantas termoeléctricas del país enfrentan la orden de limpiarse o cerrar bajo la instrucción anunciada el miércoles por autoridades federales que las obligará por primera vez a controlar la emisión de mercurio y otros materiales tóxicos.

Estándares nacionales caducos predominan en las mayores fuentes de contaminación tóxica incontrolada que quedan en Estados Unidos —las emisiones de las plantas generadoras de electricidad que utilizan carbón mineral y petróleo_, a las cuales se les ha permitido operar durante décadas sin atender los costos para el medio ambiente y la salud pública.

Aproximadamente la mitad de las 1.200 unidades operadas con carbón y petróleo a nivel nacional aún carecen de controles de contaminación modernos, a pesar de que la la Agencia de Protección Ambiental (EPA por sus iniciales en inglés) obtuvo en 1990 la autoridad del Congreso para controlar la contaminación del aire por parte de las chimeneas de las termoeléctricas. Una década después, en el

2000, la agencia sacó en conclusión que era necesario poner freno a las emisiones para proteger la salud pública.

El miércoles, durante una conferencia de prensa en el Centro Médico Nacional Infantil en Washington, la administradora de la EPA Lisa Jackson señaló que la regulación era la "mayor acción de limpieza" hasta ahora del gobierno del presidente Barack Obama, superando un acuerdo histórico para duplicar los estándares de rendimiento de consumo de combustible de los vehículos y otras regulaciones que reducirán emisiones de plantas eléctricas que contaminan el aire de estados ubicados en la dirección del viento.

El gobierno estaba bajo una orden judicial para emitir un reglamento nuevo, después de que un tribunal desechó un intento del gobierno de George W. Bush para exentar a las plantas de generación eléctrica de los controles de contaminación del aire.

En un mensaje en video transmitido la tarde del miércoles, el presidente Obama dijo que "estuvieron mal" las décadas de demoras ocasionadas por grupos interesados que dieron como resultado que nunca se implementaran estándares para las plantas de electricidad".

"Hoy, mi gobierno está diciendo 'basta'", afirmó el mandatario.

Axteca 21
Latinos aplauden nuevas reglas para controlar emisiones de mercurio y otros tóxicos
MIÉRCOLES, 21 DE DICIEMBRE DE 2011 18:08
Linda Escalante

La Agencia para la Protección Ambiental de Estados Unidos (o EPA por sus siglas en ingles) anunció la histórica adopción de protecciones contra el mercurio y otros contaminantes tóxicos del aire que ayudan a proteger a nuestros niños de mayor riesgo de parálisis cerebral y otros problemas del desarrollo neurológico. La Regla de Mercurio y Tóxicos en el Aire, o MATR, es una nueva e importante medida para proteger a los niños y las familias del mercurio y otras sustancias tóxicas emitidas por centrales eléctricas y otras industrias contaminantes.

Estas nuevas protecciones de salud reducen las emisiones de mercurio de las plantas de energía hasta un 90 por ciento, además de reducir los niveles de la sopa tóxica por las emisiones de otros contaminantes que también causan numerosos problemas de salud. Entre los más peligrosos de estos contaminantes es el mercurio, el cual es una neurotoxina que daña el cerebro en desarrollo y el sistema nervioso de los bebes en gestación y los niños pequeños. La exposición al mercurio puede causar retraso en las metas del desarrollo, retraso en el habla y otros problemas de lenguaje, índice de inteligencia reducido, problemas con las habilidades motoras, y una larga lista de otros problemas de salud.

Esta regla protege nuestra salud al mismo tiempo que crea miles de empleos en manufactura, ingeniería, instalación y mantenimiento de los controles de contaminación para cumplir dichas normas, incluyendo potencialmente 46.000 empleos en construcción a corto plazo y 8.000 empleos a largo plazo en servicios públicos.

Esta regla y los ahorros en costos de salud asociados con ella, son particularmente importantes para la comunidad latina ya que, según los Centros para el Control de Enfermedades (CDC), los niños latinos tienen mayores niveles de mercurio en sus cuerpos en comparación con los blancos no-hispanos. Ya

que un 39 por ciento de latinos en Estados Unidos viven a menos de 30 millas (48 km) de una central eléctrica, estos controles de emisiones son una protección crítica y muy bien recibida.

Cada año las nuevas reglas para controlar la contaminación tóxica de aire de la EPA evitarán 11.000 muertes prematuras, 4.700 ataques al corazón, 130.000 casos de asma infantil y 6.300 casos de bronquitis aguda mientras se evitan también la exposición al mercurio a niños que pueden afectar sus cerebros en desarrollo, su capacidad para caminar, hablar, leer y aprender.

Varios grupos de latinos en todo el país se han unido para agradecer a la administración de Obama por tomar este paso tan importante hacia la protección de las comunidades en todo el país. Varios firmantes de la carta destacaron la importancia de esta acción:

Rafael Fantauzzi, Presidente de la National Puerto Rican Coalitio (NPRC) y Presidente de la Coalición Nacional Latina sobre el Cambio Climático (NLCCC) dijo:

"Hoy el presidente Obama ha dado un paso importante para garantizar un futuro más seguro y saludable para nuestros niños con el anuncio de un nuevo estándar para el mercurio fuerte y otros toxicos del aire. Las organizaciones miembros de NLCCC representan a muchas familias latinas que viven cerca de centrales eléctricas que arrojan sustancias tóxicas peligrosas en el aire que respiramos. El mercurio es una de las principales causas prevenibles de defectos de nacimiento en los niños como el daño cerebral, la parálisis cerebral y otros problemas del desarrollo. Hacemos un llamado a nuestros líderes en el Congreso para que esta protección importante permanezca en el lugar para proteger a nuestros hijos ".

Brent Wilkes, Director Executivo de la Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos (LULAC), añadió: "Apoyamos las nueva regla para limitar el mercurio y contaminación tóxica del aire anunciada hoy, ya que significa que la salud de nuestras comunidades y familias en todas partes en los EE.UU. tendrán menos riesgos de enfrentar enfermedades graves asociadas con estos contaminantes. Uno de los efectos más nocivos de la contaminación por mercurio son los defectos congénitos y otros problemas de desarrollo y con el 39 por ciento de los latinos que viven cerca de una planta de energía, no podría estar más contento de tener esta nueva protección importante en su lugar. Es demasiado pedirle a nuestras futuras generaciones que carguen con los costos de salud, en otros gastos asociados con estos contaminantes. Estas protecciones deben implementarse de inmediato y sin dudas por parte del Congreso. "

Roberto Carmona, de Voces Verdes aplaudió la decisión, y agregó: "Voces Verdes aplaude la trascendente nueva regla de la Administración Obama para controlar y reducir el mercurio y otros contaminantes tóxicos en el aire proveniente de las centrales eléctricas. Esta regla histórica beneficiara a toda nuestra nación, y las familias latinas estarán protegidas de los efectos nocivos de estos contaminantes, tales como las enfermedades respiratorias, problemas de desarrollo y ataques al corazón. Esta regla protege nuestra salud al mismo tiempo que crea miles de empleos en manufactura, ingeniería, instalación y mantenimiento de los controles de contaminación para cumplir dichas normas, incluyendo potencialmente 46.000 empleos en la construcción a corto plazo y 8.000 empleos a largo plazo en servicios públicos. Este es un paso importante para proteger la salud pública, al tiempo que garantiza un mejor futuro para nuestras comunidades ".

Otros firmantes de la carta al Presidente Obama:

Dr. Elena Rios, National Hispanic Medical Association; Mark Magana, National Latino Coalition on Climate Change, Rafael Fantauzzi, National Puerto Rican Coalition; Mildred Real, Common Ground for Conservation – America Verde; Juan Parras, Texas Environmental Justice Advocacy Services (TEJAS); Antonio Gonzalez, William C. Velasquez Institute; Raquelle Seda, Latino Family Services; Irma Munoz,

Mujeres de La Tierra; Luis Olmedo, Centro Cívico del Valle; Refugio Mata, Project Economic Refugee; Arturo Carmona, Consejo de Federaciones Mexicanas en Norteamérica (COFEM) .

Rumbo de Mexico
Beneficios en más de 90 mil millones de dólares anuales: EPA
MIÉRCOLES 21 DE DICIEMBRE DE 2011 20:20

Washington.- La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) publicó hoy las primeras normas nacionales para regular las emisiones de mercurio y gases tóxicos de las plantas productoras de energía eléctrica a base de carbón en el país.

“Los nuevos estándares recortarán las emisiones de contaminantes peligrosos como mercurio, arsénico, gases ácidos, níquel, selenio, y cianuro mediante controles de contaminación ya comprobados y ampliamente disponibles”, declaró Lisa Jackson de la EPA.

Añadió que más de la mitad de las termoeléctricas de Estados Unidos operan ya bajo esos estándares.

Hace más de 20 años el Congreso aprobó las enmiendas a la Ley de Aire Limpio de 1990 y exigió que la EPA requiriera las medidas de control para contaminantes tóxicos del aire incluyendo el mercurio.

La EPA indicó que las nuevas medidas de seguridad impedirán hasta 11 mil muertes prematuras y cuatro mil 700 ataques al corazón cada año.

Agregó que los estándares también ayudarán a los menores de edad a crecer más saludables ya que se ha demostrado que el mercurio daña el desarrollo del niño en gestación, así como el sistema nervioso y el aprendizaje y el desarrollo.

Asimismo, dijo que se reduciría la incidencia de 130 mil casos de asma infantil y alrededor de seis mil 300 casos de bronquitis aguda en los niños por año.

Informó que los Estándares de Mercurio y Aire Tóxico se emiten en respuesta a una fecha límite establecida por una orden de la corte, así como una orden ejecutiva del presidente Barack Obama para la reforma regulatoria.

Jackson indicó que para cumplir este requisito, la agencia trabajó con todas las partes interesadas, incluyendo la industria, para “minimizar el costo y maximizar las flexibilidades en estos estándares finales”.

Recordó que las termoeléctricas son la mayor fuerte de varios contaminantes tóxicos responsables de la mitad del mercurio y más del 75 por ciento de las emisiones de gas ácido en Estados Unidos.

Indicó que con los nuevos estándares para el control de la polución, un 40 por ciento más de las termoeléctricas a base de carbón instalarán la tecnología necesaria para reducir las emisiones como ya lo han hecho la mitad de ellas.

Además, expuso, la agencia proporcionará hasta cuatro años para la modernización de los sistemas anticontaminantes.

La EPA estima que por cada dólar gastado para reducir la contaminación de las termoeléctricas, los estadunidenses se beneficiarían con hasta nueve dólares en gastos de salud.

“Los beneficios totales en términos económicos y de salud de estos estándares se estiman en más de 90 mil millones de dólares anuales”, indicó la agencia.

La propuesta para los estándares que la agencia emitió en marzo pasado fue elogiada por ambientalistas, pero la industria se opuso a las regulaciones indicando que la normatividad daña sus posibilidades de permanecer viables financieramente.

Reuters
EEUU presenta duras normas contra contaminación plantas a carbón
21/12/2011 21:02
Por Ayesha Rascoe y Timothy Gardner

El Gobierno de Estados Unidos presentó el miércoles sus primeras normas para reducir las emisiones de mercurio derivadas de plantas de energía que funcionan con carbón, una medida que apunta a proteger la salud pública, pero que según sus críticos eliminará empleos debido al cierre de instalaciones.

Enfrentando una dura oposición de grupos de la industria y de legisladores de estados que utilizan mucho carbón, la Agencia de Protección Ambiental dijo que los beneficios de las Normas de Mercurio y Tóxicos en el Aire, o MATS por su sigla en inglés, superarán por mucho a sus costos.

La administradora de la EPA, Lisa Jackson, presentó las normativas, las que estuvieron en discusión durante 20 años, en un hospital de niños en Washington, D.C.

El mercurio puede dañar al sistema nervioso de los fetos en desarrollo y de los niños y puede entrar a la cadena alimenticia a través de pescados contaminados.

"Al reducir las emisiones que están relacionadas con desórdenes del desarrollo y enfermedades respiratorias como el asma, estas normas representan una gran victoria para el aire limpio y la salud pública", dijo Jackson, cuya agencia espera comenzar a aplicar las reglas durante los próximos años.

Las normas de mercurio de la EPA, una de un conjunto de criterios de aire puro que la agencia está lanzando, han dividido a la industria de la energía.

Compañías como Exelon y NextEra, que generan la mayor parte de su electricidad con combustibles "limpios" como la energía nuclear, el gas natural y recursos renovables, han apoyado las normas sobre mercurio, mientras que las que trabajan principalmente con carbón, como American Electric Power y Southern, las han combatido con fuerza.

Las normas se apegan mucho a una dura propuesta sobre mercurio, arsénico, cromo y otros contaminantes que fue realizada anteriormente este año.

Eso satisfizo a los ecologistas y a los defensores de la salud pública, una parte importante de la base de votantes del presidente Barack Obama, quienes criticaron su decisión de septiembre de postergar las normas sobre emisiones de smog.

EFE
EE.UU. impone nuevas restricciones a emisiones tóxicas de plantas de energía
La medida fue aplaudida por los defensores del ambiente y alarmó a empresarios y republicanos.

WASHINGTON.- La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) impuso hoy miércoles más restricciones a las emisiones tóxicas de las plantas de energía.

El organismo adoptó las primeras normas de alcance nacional sobre las emisiones de mercurio y otros elementos contaminantes del aire como arsénico, níquel, selenio o cianuro.

"Las normas reducirán las emisiones de estos contaminantes peligrosos mediante controles ampliamente disponibles y probados que ya se usan en más de la mitad de las plantas de energía que queman carbón", indicó EPA.

De inmediato, el grupo defensor del ambiente Sierra Club "aplaudió" al Presidente Barack Obama y a su Gobierno por "las históricas protecciones contra el mercurio" y señaló que beneficiarán especialmente a las comunidades hispanas.

"Según estudios casi el 30 por ciento de los hispanos vive peligrosamente cerca de plantas que (queman) carbón y el 80 por ciento de los hispanos vive en áreas del país donde es peor la calidad del aire", añadió Sierra Club.

La EPA calcula que las nuevas normas impedirán unas 11.000 muertes prematuras y 4.700 ataques cardiacos cada año. Las normas, según la agencia, "ayudarán a que los niños crezcan más saludables, previniendo 130.000 casos de síntomas de asma infantil, y unos 6.300 casos de bronquitis aguda entre los niños cada año".

Los republicanos, con mayoría en la Cámara de Representantes dieron una dura batalla contra las nuevas normas que requerirán que las empresas que operan plantas de energía con carbón instalen equipos de reducción de la emisión de mercurio y otros compuestos tóxicos.

Tele 13
EE.UU. impone más restricciones a emanaciones tóxicas de plantas de energía
Actualizado 21/12/2011 - 18:56

La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) decretó este miércoles 21 nuevas restricciones a las emisiones tóxicas de las plantas de energía.

La agencia impuso las primeras normas de alcance nacional sobre las emisiones de mercurio y otros elementos tóxicos para el aire como arsénico, níquel, selenio o cianuro.

"Las normas reducirán las emisiones de estos contaminantes peligrosos mediante controles ampliamente disponibles y probados que ya se usan en más de la mitad de las plantas de energía que queman carbón", señaló la EPA.

El organismo estima que las nuevas normas impedirán cerca de 11 mil muertes prematuras y 4.700 ataques cardiacos al año.

Las normas "ayudarán a que los niños crezcan más saludables, previniendo 130 mil casos de síntomas de asma infantil y unos 6.300 casos de bronquitis aguda entre los niños cada año", indicó la agencia.